

仲間であるタイ市民と国際社会の皆様

2015年8月17日(月)、ラチャプラソン周辺で発生した事件に関して、負傷者支援のための情報と犯人を裁判にかけるためにとられる調査と関連した措置が政府によって定期的に発表されています。

タイ王国政府は、治安当局が完全に制御している現状に市民が安心してくれることを望んでいます。

制服と私服の治安要員が増員され、あらゆる地域が警備され、一般市民の最大の保安を守っています。

加えて、タイ王国政府は、タイへの旅行を計画しているすべての外国人(観光、貿易、教育、商業目的、MICE)に対して、政府は、タイ滞在中にできる限りの安全と保安を提供します。よって通常と変わらない親しみやすさとおもてなしを感じることができるでしょう。

決心の固さと決意をもって

タイ王国政府

Fellow Thai citizens and the international community

With regard to the incident that occurred in the Rajprasong area last Monday 17 August 2015, the details of which have been regularly announced by the government pertaining to assistance provided to the injured, as well as the investigation and relevant action taken to bring the perpetrators to justice;

The Royal Thai Government wishes to reassure the public that the situation is under complete control of the security officials. Additional security personnel both in uniform and plainclothes have been deployed to patrol every area so as to accord maximum security to the general public. In addition, the Royal Thai Government would like to convey to all foreigners who are planning on traveling to Thailand, be they for tourist, trade, educational or business purposes, or MICE, that the Government shall be doing its utmost to provide a safe and secure environment for the duration of your stay in Thailand and that you will experience Thai friendliness and hospitality as always.

With resoluteness and determination,

The Royal Thai Government